

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	3. Mluvení
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ - 9-2-01 Žák se zapojí do jednoduchých rozhovorů
Indikátor	2. žák se účastní jednoduchých a pomalu vedených rozhovorů, ve kterých poskytne konkrétní informace o sobě, dalších osobách, zvířatech, předmětech, činnostech nebo se na podobné informace zeptá (např. představí sebe či druhé, sdělí věk, kde bydlí, co dělá, vlastní, umí a má rád/nerad, nebo se na totéž zeptá) za použití jednoduchých slovních spojení a otázek
Ilustrativní úlohy	
<p>Minimální úroveň:</p> <p>Představ si následující situaci: na Skypu jsi se setkal/a se Španělkou/Španělem a povídáte si. Položil/a ti následující otázky. Jak bys na ně odpověděl/a?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cómo te llamas? 2. ¿Qué día es tu cumpleaños? 3. ¿De dónde eres? 4. ¿Dónde vives? 5. ¿Cómo eres? 6. ¿Dónde estudias? <p>Optimální úroveň:</p> <p>Představ si následující situaci: Trávíš letní prázdniny ve Španělsku. Seznámíš se tam s dívkou/chlapcem a začnete se spolu bavit. V rozhovoru se ho/jí zeptej na následující informace a odpověz na podobné otázky:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● su edad; ● su familia; ● sus aficiones; ● sus gustos y disgustos; ● su domicilio. 	

Excelentní úroveň:

Imagínate la siguiente situación: Estás de vacaciones en España. Allí te has encontrado con un chico/una chica español/a. Como ya os conocéis desde hace varios días, queréis saber algo más y conversáis sobre la rutina diaria y el tiempo libre.

Metodický komentář

Tematicky patří všechny ilustrační úlohy do tematických oblastí Mezilidské vztahy a Osobní charakteristika.

Výchozí situace je podobná ve všech úrovních, jde o seznámení se a výměnu osobních informací, avšak situace se mírně prohlubuje a rozšiřuje. Pokud bude otázky klást druhá osoba, půjde o integraci dovedností poslech a mluvení, i když to, zda jde o produkci v pravém slova smyslu, je diskutabilní.

U minimální úrovně jde o jednoduchou reakci na základní otázky související s osobními informacemi. Očekává se velmi jednoduchá odpověď, za použití pamětně osvojených výrazů, frází a velmi jednoduchých vět. Splněné zadání, tedy poskytnutí nejzákladnějších osobních informací, se pohybuje na úrovni A1 – minimem je poskytnutí požadovaných informací, je možné ale odpověď poskytnout jako celou větu nebo souvislejší text, převzít iniciativu, doplnit další informace – toto již překračuje běžnou úroveň A1 a výkon takového žáka přesahuje do dalších úrovní.

U optimální úrovně se téma rozšiřuje; předpokládáme, že základní informace jsou již poskytnuty a žák komunikuje o svém nejbližším okolí a oblastech svého zájmu. Jde však již o dialog či interakci: žák odpovídá na otázky a sám také přebírá – velmi jednoduchým způsobem – iniciativu a otázky klade. Na úrovni A2 očekáváme odpovědi v podobě jednoduchých vět, interakce patrně bude omezena na střídání partnerů v komunikaci, neočekáváme konkrétní slovní iniciativu, spíše neverbální náznaky ujímání se slova.

V excelentní úrovni budou očekávané výkony oscilovat mezi úrovní A2 a B1, v závislosti na tom, do jaké míry bude žák text tvořit samostatně, jak moc bude závislý na partnerovi v komunikaci, jak bude iniciativní a jak bude text strukturovat. Textem již nebudou jednotlivé věty, nýbrž nadvětné celky; není ani omezeno, o čem konkrétně má žák hovořit, záleží tedy opravdu na žákovi samotném a úrovni jeho dovedností, jak

	zadání zpracuje a jak dlouhý, souvislý a obsažný text bude schopen ve spolupráci s partnerem v komunikaci vytvořit. Předpokládáme také užití základních prostředků textové návaznosti (y, pero, también, luego, primero, después, por eso, porque, por eso...) a prostředků pro navázání a udržení interakce (¿y tú?, ¿sí? ¿no?, ¿verdad? Y ¿qué tal...?)
Poznámka:	

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	4. Psaní
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ - 9-4-03 Žák stručně reaguje na jednoduché písemné sdělení
Indikátor	1. žák odpoví písemně s použitím jednoduchých slovních spojení a vět na krátká sdělení či otázky týkající se jeho osoby, rodiny a kamarádů, zvířat nebo předmětů z jeho okolí a činností, které běžně vykonává
Ilustrativní úlohy	
<p>Minimální úroveň:</p> <p>Na nástěnce ve škole sis přečetl / a následující oznámení:</p> <p><i>Hola, soy Amanda - una chica mexicana. Estudio en tu escuela. Mi familia vive en México. Soy extranjera por es quiero conocer a amigos nuevos. Hablo español y un poco inglés. Me gustan los deportes y escuchar música. Si estás interesado/a, escríbeme a : amanda@yahoo.es.</i></p> <p>Nabídka tě zaujala a rozhodl/a ses na ni reagovat. V následujícím textu napiš Amandě 5 vět, ve kterých se představíš.</p> <p><i>Hola Amanda,</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><i>Un saludo,</i></p> <p>Optimální úroveň:</p> <p>Na nástěnce ve škole sis přečetl/a následující oznámení:</p>	

Hola, soy Amanda - una chica mexicana. Estudio en tu escuela. Mi familia vive en México. Como soy extranjera, quisiera conocer a amigos nuevos. Hablo español y un poco inglés. Me gustan los deportes y escuchar música. Cada fin de semana estoy libre. Podemos salir juntos/as. Me gustaría conocer las tradiciones y costumbres checas. Si estás interesado/a, mándame un email a: amanda@yahoo.es.

Nabídka tě zaujala a rozhodl/a ses na ni reagovat. Ve svém mailu použij **všechny** body osnovy:

- *Saludar*
- *Presentarte*
- *Tu domicilio*
- *Lenguas que hablas*
- *Tus aficiones*
- *Ofrecer a Amanda **una** actividad durante el fin de semana*
- *Tu móvil, skype o facebook*
- *Despedirte*

Excelentní úroveň:

Na nástěnce ve škole sis přečetl/a následující oznámení:

Hola, soy Amanda - una chica mexicana. Estudio en tu escuela. Mi familia vive en México. Como soy extranjera, quisiera conocer a amigos nuevos. Hablo español y un poco inglés. Me gustan los deportes y escuchar música. Cada fin de semana estoy libre. Podemos salir juntos/as. Me gustaría conocer las tradiciones y costumbres checas. Si estás interesado/a, mándame un email a: amanda@yahoo.es.

Nabídka tě zaujala a rozhodl / a jsi se na ni reagovat. Ve svém **mailu** v rozsahu **60 slov** napiš, proč píšeš, uveď základní informace o sobě a navrhní, co byste spolu mohli/y podniknout o víkendu (alespoň **dvě** aktivity/místa).

Metodický komentář

Tematicky patří všechny ilustrační úlohy do tematické oblasti Mezilidské vztahy a Osobní charakteristika.

Výchozí stimul pro všechny tři úrovně je téměř stejný, jen pro optimální a excelentní úroveň byl doplněn o další informace. Stěžejním cílem ovšem není porozumět výchozímu stimulu, ten je sám o sobě velmi jednoduchý, na úrovni kolem A1; klíčové je využít stimul jako podnět pro interakci – jde tedy o psanou

interakci a částečnou integraci dovednosti číst (na velmi jednoduché úrovni) a psát.

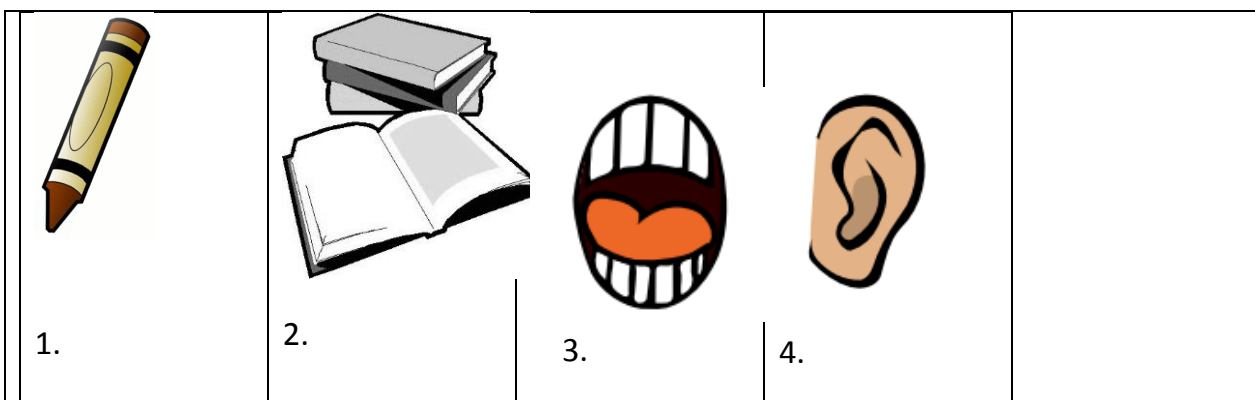
Typ úlohy je shodný pro všechny tři úrovně, očekávaný výkon a zadání úlohy se však liší. Pro minimální úroveň očekáváme pouze napsání krátkých pamětně osvojených slovních spojení, frází a velmi jednoduchých vět, které jsou řazeny za sebou bez použití spojovacích výrazů nebo maximálně spojkou „y“, a týkají se pouze osoby pisatele. Takto splněné zadání bychom mohli považovat za výkon odpovídající minimálně akceptovatelnému žákovi úrovně A1.

Úloha pro optimální úroveň kromě informačně bohatšího výchozího stimulu požaduje po žákovi text strukturovat; nabízí mu ale oporu v bodech osnovy. Tyto body osnovy jsou v cílovém jazyce. Je tedy třeba využít nejen dovednosti psát, nýbrž i dovednosti číst s porozuměním textu, na který má žák reagovat. Od základních informací o sobě pisatele se dostáváme k informacím o bydlišti (okolí), zájmech, činnostech. Očekávaná odpověď bude pravděpodobně sledem krátkých jednotlivých vět, ačkoli lze ojediněle očekávat použití spojky „y“, „pero“, možná i „porque“. Takový typ textu bychom považovali za charakteristický pro úroveň A2.

V takzvané excelentní úrovni se již pravděpodobně dostaneme mimo očekávané výkony většiny populace studující Další cizí jazyk na ZŠ. Oproti předchozí úrovni se objevuje požadavek na počet slov a zároveň je méně bodů osnovy. Žák má tedy částečnou možnost volby, o čem bude psát, je však svázán výchozím stimulem a tématem a formulací zadání. Musí tedy sám uvažovat o struktuře textu a volit strategii psaní. Žák, který se stále pohybuje na úrovni A2, vytvoří pravděpodobně text podobný textu v optimální úrovni. Žák, který se již pohybuje na úrovni A2+ nebo B1 a výše, může napsat text složitější, použije více prostředků textové návaznosti (kromě základních spojek také např. primero, después/luego apod.) a slovní zásobu či jiné jazykové prostředky, které odpovídají úrovním A2+nebo B1 (te

	<p>escribo porque .../para + inf.; quisiera...; qué prefieres...; Te gustaría...). Pro zpracování tématu textu (Rutina diaria) je očekávána slovní zásoba na úrovni A2 a výše, slovesa typu peinarse, hacer los deberes, acostarse, časové údaje, očekává se též využití gramatických prostředků na úrovni A2 a výše (tedy slovesa se změnou kmenové samohlásky, používání zvratných zájmen u sloves, předložkové vazby atd.)</p>
Poznámka:	Zdroje

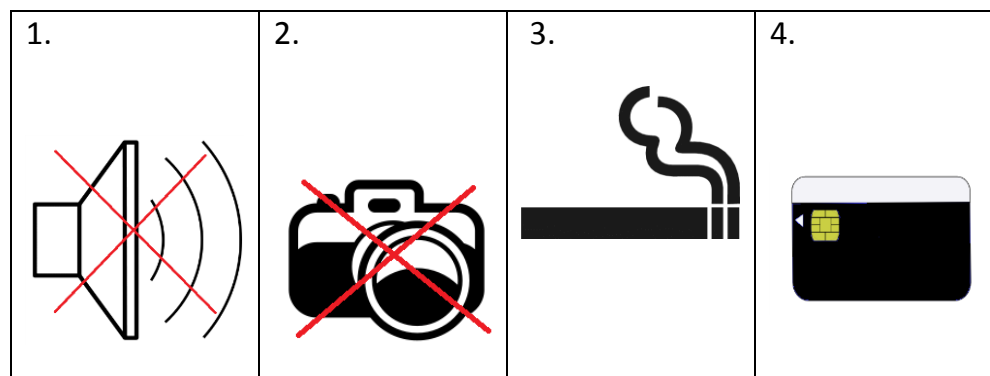
Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	3. Čtení s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ - 9-3-01 Žák rozumí jednoduchým informačním nápisům a orientačním pokynům
Indikátor	1. žák porozumí jednoduchým nápisům, popisům, instrukcím, pokynům, příkazům, zákazům na informačních tabulích, s nimiž se setkává v každodenním životě (např. vybere, přiřadí, seřadí, ukáže znak nebo obrázek, doplní odpověď, vykoná činnost)
Ilustrativní úlohy	
<p>Minimální úroveň:</p> <p>Ke každému obrázku 1 - 4 přiřaď správný pokyn z nabídky a - f. Dva pokyny jsou navíc a nebudou použity.</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Lee. b) Escribe. c) Ciérralo. d) Escucha. e) Levántate. f) Habla. 	



Optimální úroveň:

Lee los siguientes enunciados (a - f) y mira los cuatro dibujos (1 - 4). Para cada dibujo selecciona uno de los enunciados. Dos enunciados no se usarán.

- a) Se puede fumar.
- b) Se puede entrar con perros.
- c) No se pueden sacar fotos.
- d) Se puede pagar con tarjeta de crédito.
- e) Se puede entrar gratis.
- f) No se puede hablar en voz alta.



Excelentní úroveň:

Mira los carteles con prohibiciones (1 - 6) y lee tres textos (a - c). Para cada uno de los textos selecciona un cartel conveniente. Tres carteles no se usarán.

Luego completa el hueco en el texto con una prohibición adecuada. Ejemplo: Prohibido beber- en el texto aparecerá como la prohibición de BEBER.

1.  PROHIBIDO FUMAR	2.  PROHIBIDO ESTACIONAR	3.  PROHIBIDO TRANSPORTAR PERSONAS EN VEHICULOS INDUSTRIALES
4.  MONTACARGAS PROHIBIDO TRANSPORTAR PERSONAS	5.  PROHIBIDO HACER FUEGO Y FUMAR	6.  PROHIBIDO PASAR

a)

Durante los últimos meses se ha debatido mucho sobre la prohibición de..... en los lugares públicos. Los argumentos relacionados con la salud y el bienestar se mezclan con los temas económicos. Se afirma que hay una gran hipocresía por parte de las autoridades. Por una parte, lo prohíben; por otra, se aumentan los impuestos al tabaco que son gran fuente de dinero.

b)

Un obrero resultó con heridas al no cumplir las reglas cuando a pesar de la prohibición de....., dejó a su compañero que lo llevara en su carretilla elevadora y se cayó de la altura de tres metros al suelo. Es obvio que este vehículo no se puede usar para llevar a la gente. Este obrero sufrió varias rupturas y la fractura del cráneo.

c)

Un político, cuyo nombre la policía no quiere publicar, tuvo problemas con Guardia Civil al ignorar la prohibición de.....enfrente de un garaje y dejó su coche allí. Cuando vino la policía local, le pusieron multa pero el político rechazó a pagarla y empezó a huir. Unos minutos después la policía lo detuvo.

Metodický komentář

Použité texty (včetně textů obrazových) se týkají komunikačních situací souvisejících s tím, co a za jakých okolností se musí, smí nebo nesmí dělat, je či není povoleno.

Pro minimální úroveň předpokládáme, že se žák s těmito příkazy bude setkávat ve školním prostředí od prvního okamžiku, kdy je zahájena výuka cizího jazyka. Jsou to ty nejzákladnější výrazy, jejichž osvojení nastane v prvních dnech či týdnech. Jde čistě o porozumění významu slovesa, nikoli o analýzu jeho gramatické podoby. Předpokládáme, že jej učitel nebo spolužák bude vždy směřovat na konkrétního žáka a že každý z uvedených (a podobných) výrazů bude doprovázen jasnými signály, které žákovi umožní pochopit, že je osloven on, aniž by znal tvar rozkazu pro 2. os. sg.

Na minimální úrovni se v této úloze jedná čistě o dekodování podoby pamětně osvojených výrazů a jejich přiřazení k obrázku – významu. Pohybujeme se tedy na dolní hranici úrovně A1.

	<p>Na optimální úrovni jsou už textem věty či výpovědi, stále však velmi jednoduché. Spojení významu věty s obrázkem se děje na základě jednoho až dvou kroků: rozpoznání klíčového slova (fumar, fotos, perros, tarjeta de crédito...) a záporné či kladné povahy výpovědi. Stále jsme v úrovni A1.</p> <p>V excelentní úrovni je třeba splnit dva úkoly. Nejprve by žáci měli uplatnit rychlé globální čtení, aby mohla být splněna první část zadání, tedy přiřadit ke každému textu „téma“ - tedy jednu ze značek. Ty jsou natolik různé, že vzájemně nepůsobí jako distraktory, jednoznačně se váží k různým tématům. Tento krok by mohli zvládnout žáci na úrovni A2.</p> <p>Druhý úkol už vyžaduje čtení podrobnější. Pokud mají žáci alespoň minimální povědomí o strategiích čtení, pak by jim na doplnění chybějících výrazů do textu mohlo stačit vyhledat klíčová tematická slova (text 1: la salud y el bienestar, el tabaco; text 2: Un obrero, las reglas, llevara, vehículo; text 3: la policía, un garaje, su coche multa...) a dopsat do textu správný výraz, který nemusí být gramaticky správný, ale je jasné, že žák pochopil základní smysl textu i značky. Toto by bylo na úrovni A2+.</p> <p>Přestože se texty na optimální úrovni zdají složité, na první pohled i pro B1 úroveň, je třeba mít na paměti, že žák nemusí rozumět textu jako celku a všem jeho podrobnostem, a přesto splní úlohu.</p>
<p>Poznámka:</p>	<p>Zdroje 1. úloha:</p> <p>1.: [cit. 2014-10-18]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=3</p> <p>2.: [cit. 2014-10-18]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=46</p> <p>3.: [cit. 2014-10-18]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=83&pos=44</p> <p>4.: [cit. 2014-10-18]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=83&pos=8</p>

2. úloha:

1.: [cit. 2014-11-02]. Dostupný pod licencií Public domain na [www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=80&pos=195](http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=80&pos=195)
upravený

2.: [cit. 2014-11-02]. Dostupný pod licencií Public domain na [www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=30&pos=11](http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=30&pos=11)
upravený

3.: [cit. 2014-11-02]. Dostupný pod licencií Public domain na [www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=109&pos=0](http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=109&pos=0)

4.: [cit. 2014-11-02]. Dostupný pod licencií Public domain na [www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=34&pos=281](http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=34&pos=281)
upravený

3. úloha:

1. [cit. 2014-11-06]. Dostupný na:
http://www.cartellesseguridadsg.com.ar/cartelesdesenalizacionindustrial.asp?v_ID=77

2. [cit. 2014-11-06]. Dostupný na:
http://www.cartellesseguridadsg.com.ar/cartelesdesenalizacionindustrial.asp?v_ID=76

3. [cit. 2014-11-06]. Dostupný na:
http://www.cartellesseguridadsg.com.ar/cartelesdesenalizacionindustrial.asp?v_ID=81

4. [cit. 2014-11-06]. Dostupný na:
http://www.cartellesseguridadsg.com.ar/cartelesdesenalizacionindustrial.asp?v_ID=89

5. [cit. 2014-11-06]. Dostupný na:
http://www.cartellesseguridadsg.com.ar/cartelesdesenalizacionindustrial.asp?v_ID=79

6. [cit. 2014-11-06]. Dostupný na:
http://www.cartellesseguridadsg.com.ar/cartelesdesenalizacionindustrial.asp?v_ID=78